

# DEVIwarranty™

---



Product



Installation



Floor/Surface

Ташев-Галвинг ООД  
[www.tashev-galving.com](http://www.tashev-galving.com)

<b>GB</b>	<b>HR</b>	<b>RU</b>
<b>DE</b>	<b>HU</b>	<b>SE</b>
<b>BG</b>	<b>LT</b>	<b>SR</b>
<b>CZ</b>	<b>LV</b>	<b>SI</b>
<b>DK</b>	<b>NL</b>	<b>SK</b>
<b>ES</b>	<b>NO</b>	<b>TR</b>
<b>EE</b>	<b>PL</b>	<b>UA</b>
<b>FI</b>	<b>PT</b>	<b>CN</b>
<b>FR</b>	<b>RO</b>	



# The 20 year extended DEVIwarranty™

**GB**

You have purchased a DEVI heating system which we are sure will serve to improve the comfort and economy of your application.

DEVI provides superior electrical heating solutions for total climate control in and around homes and buildings. DEVI offers a complete product program with heating cables or heating mats, thermostats, fixing strips and self-limiting heating cables combined with additional products completing the product program.

This 20 year extended warranty applies to heating cables and heating mats.

Should you, against all expectations, experience a problem with your DEVI system, you will find that DEVI offers a 20 year extended warranty from the date of purchase on the following conditions:

During the warranty period DEVI shall offer a new comparable product or repair the product in case the product is found to be faulty by reason of defective design, materials or workmanship. The repair or replacement shall be carried out free of charge providing that the warranty claim is valid. The decision to either repair or replace will be solely at the discretion of DEVI. DEVI shall not be liable for any consequential or incidental damages including, but not

limited to, damages to property or extra utility expenses.

An extension of the warranty period following repairs undertaken cannot be granted.

The warranty shall be valid only if the WARRANTY CERTIFICATE is completed correctly and in accordance with the instructions, and provided the fault is submitted to the installer or the seller without undue delay and proof of purchase is provided. Please note that the WARRANTY CERTIFICATE must be completed in English or local language.

The DEVIwarranty™ shall not cover any damage caused by incorrect conditions of use, incorrect installation or if installation has been carried out by non-authorized electricians. All work will be invoiced in full if DEVI is required to inspect or repair faults that have arisen as a result of any of the above.

The DEVIwarranty™ shall not extend to products which have not been paid in full.


DEVI will at all times provide a rapid and effective response to all complaints and inquiries from our customers. The warranty explicitly excludes all claims exceeding the above conditions.

## The DEVIwarranty™ is granted to

<b>Name</b>				
<b>Address</b>				
	Type	Art. No.	Resistance [Ω]	<b>Application</b>
<b>Product</b>				
	Date	Signature	Resistance [Ω]	Concrete
<b>Laying out</b>				Joist floor
<b>Connection</b>				DEVIcell™ Dry
				Pipe tracing
				Soil / Ground
				Roof / Gutter

## Local requirements

[www.doc.devi.com](http://www.doc.devi.com)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)

 0845 1217 500



# Udvidet 20-årig DEVI-garanti DEVIwarranty™

**DK**

Du har købt et DEVI-varmesystem, som vi er sikre på vil bidrage til at forbedre komforten og økonomien i din applikation.

DEVI leverer uovertrufne elvarmeløsninger til fuldstændig klimakontrol i og omkring huse og bygninger. DEVI tilbyder et komplet produktprogram med varmekabler eller varmemåtter, termostater, varmeelementer, montagebånd og selvbegrænsende varmekabler kombineret med yderligere produkter, som fuldender produktprogrammet.

Denne 20-årige udvidede garanti omfatter varmekabler og varmemåtte.

Hvis du imod alle forventninger skulle komme ud for problemer med dit DEVI-system, vil du bemærke, at DEVI tilbyder 20 års udvidet garanti fra købsdatoen under følgende forudsætninger:

Inden for garantiperioden tilbyder DEVI et nyt tilsvarende produkt eller reparation af produktet i tilfælde af, at produktet vurderes at være defekt som følge af konstruktionsfejl eller fejl i materialer eller forarbejdning. Reparation eller udskiftning udføres uden beregning under forudsætning af, at garantireklamationen er gyldig. Beslutningen om, hvorvidt der skal foretages reparation eller udskiftning, træffes udelukkende af DEVI. DEVI hæfter under ingen omstændigheder for driftstab eller følgeskader, hvilket, uden

at være begrænset hertil, omfatter skader på ejendom eller yderligere forsyningsudgifter.

Der kan ikke bevilges forlængelse af garantiperioden efter udførelse af reparationsarbejde.

Garantien er kun gyldig, hvis GARANTICERTIFIKATET udfyldes korrekt og i overensstemmelse med instruktionerne, og under forudsætning af, at fejlen uden unødigt forsinkelse anmeldes til installatøren eller forhandleren, og der fremvises et købsbevis. Vær opmærksom på, at GARANTICERTIFIKATET skal udfyldes på engelsk eller det lokale sprog.

DEVIwarranty™ dækker ikke skader, der skyldes forkerte brugsbetingelser, fejlbehæftet installation eller installationer, der ikke er udført af autoriserede elektrikere. Alt udført arbejde vil blive faktureret til normal pris, hvis DEVI skal inspicere eller udbedre fejl, der skyldes nogen af ovenstående omstændigheder.

DEVIwarranty™ omfatter ikke produkter, der ikke er betalt fuldstændigt.

DEVI vil til enhver tid svare hurtigt og effektivt på alle klager og henvendelser fra vores kunder.

Garantien omfatter udtrykkeligt ikke krav, der går ud over ovenstående vilkår.

## DEVIwarranty™ gives til

<b>Navn</b>				
<b>Adresse</b>				
	Type	Art.nr.	Modstand [Ω]	<b>Anvendelse</b>
<b>Produkt</b>				
	Dato	Underskrift.	Modstand [Ω]	Beton
<b>Udlægning</b>				Gulv på strøer
<b>Tilslutning</b>				DEVIcell™ Dry
				Rørsporing
				Jord/undergrund
				Tag/tagrende

## Lokale krav

[www.doc.devi.dk](http://www.doc.devi.dk)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+45 7585 8585



# Die erweiterte DEVI 20-Jahres-Garantie DEVIwarranty™

**DE**

Sie haben ein DEVI-Heizungssystem gekauft, bei dem wir sicher sind, dass es den Komfort und die Wirtschaftlichkeit Ihrer Anwendung erhöhen wird.

DEVI bietet hochwertige elektrische Heizungslösungen für eine vollständige Klimatisierungsregelung in und um Eigenheime und Gebäude. DEVI bietet ein vollständiges Produktprogramm mit Heizleitungen oder Heizmatten, Thermostaten, Heizelementen, Befestigungsstreifen und Devi selbstbegrenzenden Heizkabeln in Kombination mit zusätzlichen Produkten, die das Produktprogramm vervollständigen.

Diese erweiterte 20-Jahres-Garantie gilt für Heizleitungen und Heizmatten.

Sollten Sie entgegen allen Erwartungen bei Ihrem DEVI-System auf Probleme stoßen, können Sie davon profitieren, dass DEVI ab dem Kaufdatum eine erweiterte 20-Jahres-Garantie unter folgenden Bedingungen gewährt:

Während des Garantiezeitraums liefert DEVI ein neues vergleichbares Produkt oder repariert das vorhandene Produkt, sofern festgestellt wird, dass dieses aufgrund der Ausführung, der Materialien oder der Herstellung fehlerhaft ist. Die Reparatur oder der Austausch werden kostenfrei durchgeführt, sofern ein gültiger Garantiefall vorliegt. Die Entscheidung, ob eine Reparatur oder ein Austausch vorgenommen wird, liegt allein bei DEVI. DEVI haftet nicht für Folge- oder Nebenschäden einschließlich Schäden am Eigentum des Kunden oder zusätzlichen Betriebskosten.

Eine Verlängerung des Garantiezeitraums nach einer Durchführung von Reparaturen kann nicht gewährt werden.

Die Garantie gilt nur dann, wenn das GARANTIEZERTIFIKAT vollständig und korrekt ausgefüllt wurde, der Defekt dem entsprechenden Installateur oder Verkäufer unverzüglich gemeldet wurde und ein Kaufnachweis vorliegt. Bitte beachten Sie, dass das GARANTIEZERTIFIKAT auf Englisch bzw. in der entsprechenden Landessprache ausgefüllt werden muss.

Die DEVIwarranty™ deckt keine Schäden ab, die aufgrund unzulässiger Betriebsbedingungen, falscher Installation oder einer Installation durch einen nicht autorisierten Elektriker verursacht werden. Alle Arbeiten werden vollständig in Rechnung gestellt, falls festgestellt wird, dass für DEVI eine Prüfung oder Reparatur von Defekten nötig wird, die durch einen der oben genannten Umstände verursacht wurden.

Die DEVIwarranty™ gilt nicht für Produkte, für die keine vollständige Zahlung getätigt wurde.

DEVI wird jederzeit für eine schnelle und effiziente Beantwortung aller kundenseitigen Beanstandungen und Anfragen sorgen.

Alle Beanstandungen, deren Ursache eine der oben genannten Bedingungen darstellt, sind ausdrücklich von dieser Garantie ausgeschlossen.

## Die DEVIwarranty™ ist ausgestellt auf

<b>Name</b>				
<b>Adresse</b>				
<b>Produkt</b>	Typ	Art.-nr.	Widerstand [Ω]	<b>Anwendung</b>
	Datum	Unterschrift	Widerstand [Ω]	
<b>Auslegend</b>				Beton
				Deckenbalken
<b>Anschluss</b>				DEVICell™ Dry
				Rohrbegleitheizung
				Boden
				Dach / Ablaufrinne

## Lokale Anforderungen

[www.doc.devi.de](http://www.doc.devi.de)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)

 +49 461 95712-0



# Extension de garantie DEVI de 20 ans DEVIwarranty™

FR

Vous avez acheté un système de chauffage DEVI qui améliorera votre confort au quotidien et vous permettra de réaliser des économies.

DEVI fournit des solutions de chauffage électrique de grande qualité pour un contrôle absolu de la température des habitations et des bâtiments, ainsi que de leurs environnements proches. DEVI offre une vaste gamme de produits avec les câbles chauffants ou les trames chauffantes, les thermostats, les éléments chauffants, les bandes de fixation et les câbles chauffants automodérateurs DEVI combinés à d'autres produits complétant la gamme.

L'extension de garantie de 20 ans s'applique aux câbles chauffants et à la trame chauffante.

Contre toute attente, si vous deviez rencontrer un problème avec votre système DEVI, vous découvrirez que DEVI propose aux conditions suivantes une extension de garantie de 20 ans à compter de la date d'achat :

Pendant la durée de la garantie, DEVI est dans l'obligation de fournir un produit comparable ou de réparer le produit s'il est défectueux en raison d'une mauvaise conception, d'un défaut de matériaux ou de fabrication. La réparation ou le remplacement doivent être effectués gratuitement sous réserve de la validité de la réclamation de garantie. La décision relative à la réparation ou au remplacement est à la discrétion de DEVI. La société DEVI ne sera pas tenue

responsable des dommages consécutifs ou accessoires, incluant mais sans s'y limiter, les dommages matériels ou les frais généraux supplémentaires.

Il n'est pas possible d'accorder une extension de garantie après le début des réparations.

La garantie est valable uniquement si le CERTIFICAT DE GARANTIE est complété correctement, conforme aux instructions, et si le défaut est immédiatement signalé à l'installateur ou au vendeur et que la preuve d'achat est fournie. Veuillez noter que le CERTIFICAT DE GARANTIE doit être complété en anglais ou dans la langue du pays.

La DEVIwarranty™ ne couvre pas les dommages causés par des conditions d'utilisation incorrectes, une mauvaise installation ou si l'installation a été effectuée par des électriciens non agréés. Tout travail sera facturé à plein tarif si DEVI doit examiner ou réparer des défauts dus à l'une des situations mentionnées ci-dessus.

La DEVIwarranty™ ne couvre pas les produits qui n'ont pas été intégralement payés.

A tout moment, DEVI fournira une réponse rapide et efficace à ses clients pour toute réclamation ou demande.

La garantie exclut explicitement toutes les réclamations sortant du cadre défini ci-dessus.

## La DEVIwarranty™ est accordée à

<b>Nom</b>					
<b>Adresse</b>					
		Type	Reference	Résistance [Ω]	<b>Application</b>
<b>Produit</b>					
		Date	Signature	Résistance [Ω]	
<b>Implantation</b>					Béton
					Gitage
					DEVICell™ Dry
					Traçage de tube
<b>Raccordement</b>					Terre/sol
					Toiture/gouttière

## Exigences locales

[www.doc.deleage.fr](http://www.doc.deleage.fr)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+04 75 82 28 90



# Garantía de DEVI ampliada de 20 años DEVIwarranty™

ES

Ha adquirido un sistema de calefacción DEVI que, sin duda, le ayudará a mejorar la comodidad y rendimiento de su aplicación.

DEVI pone a su disposición soluciones de calefacciones eléctricas de máxima calidad para mantener la temperatura en el interior y alrededores de su hogar y edificios. DEVI ofrece una amplia gama de productos con los hilos calefactores, las mallas calefactoras, los termostatos, los elementos calefactores, las cintas de fijación y los hilos calefactores autolimitadores DEVI, así como otros productos adicionales que complementan esta gama.

Esta garantía ampliada de 20 años está destinada a los hilos calefactores y la malla calefactora.

En el hipotético caso de que experimentara algún problema con su sistema DEVI, podrá hacer uso de la garantía ampliada de 20 años que DEVI ofrece desde la fecha de compra en los siguientes supuestos:

Durante el periodo de garantía, DEVI le facilitará un producto nuevo de iguales condiciones o reparará su dispositivo si fuera defectuoso debido a defectos en el diseño, los materiales o la fabricación. La reparación o sustitución se realizará sin coste alguno siempre que la garantía tenga validez. La decisión de reparar o sustituir el producto dependerá exclusivamente de DEVI. DEVI no asumirá ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño directo o indirecto

incluyendo, aunque sin limitar a, daños en la propiedad o gastos adicionales.

No es posible ampliar el periodo de garantía tras haber realizado reparaciones.

La garantía tendrá validez solo si el CERTIFICADO DE GARANTÍA está debidamente cumplimentado y de acuerdo con las instrucciones, y siempre que el defecto se comunique al instalador o proveedor a su debido tiempo adjuntando un comprobante de compra. El CERTIFICADO DE GARANTÍA debe estar cumplimentado en inglés o en el idioma local.

La DEVIwarranty™ no cubrirá daño alguno derivado de unas condiciones de uso inadecuadas, instalación incorrecta o llevada a cabo por un electricista no autorizado. Los trabajos deberán estar facturados en su totalidad en caso de que DEVI requiera inspeccionar o reparar defectos derivados de alguna de las condiciones anteriores.

La DEVIwarranty™ no tendrá validez para productos que no han sido abonados en su totalidad.

DEVI facilitará en todo momento una respuesta inmediata y efectiva ante toda queja o consulta de nuestros clientes.

La garantía excluye explícitamente toda reclamación no especificada en las condiciones anteriores.

## La DEVIwarranty™ se otorga a

<b>Nombre</b>				
<b>Dirección</b>				
<b>Producto</b>	Tipo	N.º ref.	Resistencia [Ω]	<b>Aplicación</b>
	Fecha	Firma	Resistencia [Ω]	
<b>Disposición</b>				
<b>Conexión</b>				
	Hormigón			
	Suelo de vigas			
	DEVIcell™ Dry			
	Trazado de tubería			
	Tierra / terreno			
	Tejado / canalón			

## Requisitos locales

De acuerdo con la legislación española, es obligatorio el uso de métodos de sujeción en suelos radiantes, como DEVIclip™ C-C.

[www.doc.devi.es](http://www.doc.devi.es)

[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+34 9022 46104



# 20 års utökad DEVI-garanti DEVIwarranty™

SE

Du har köpt ett DEVI-värmesystem som inte bara är praktiskt, utan som också minskar dina energikostnader.

Med DEVI får du en överlägsen elektrisk värmelösning och fullständig klimatkontroll i hemmet eller huset. DEVI kan erbjuda ett komplett produktprogram med värmekablar eller värmemattor, termostater, värmeelement, fästremor och DEVI:s självreglerande värmekablar, som dessutom går att kombinera med andra produkter som ytterligare kompletterar produktprogrammet.

Den 20-åriga utökade garantin gäller för värmekablar och värmemattor.

Om det mot förmodan skulle uppstå problem med ditt DEVI-system erbjuder DEVI en utökad garanti som gäller i 20 år från inköpsdatum, med nedanstående villkor:

Om produkten går sönder under garantitiden på grund av bristfällig design, materialfel eller tillverkningsfel ersätter DEVI produkten med en ny, likvärdig produkt eller reparerar den trasiga produkten. Reparationen eller bytet sker utan kostnad, förutsatt att garantivillkoren är uppfyllda. Det är DEVI som efter eget gottfinnande tar beslut om huruvida produkten ska repareras eller bytas ut. DEVI fransäger sig allt ansvar för olyckor och skador till följd av användning av produkterna, inklusive, men inte begränsat till, skador på egendom och extrakostnader.

DEVI förlänger inte garantin på grund av reparationer under garantitiden.

Garantin gäller bara om GARANTIBEVISET är korrekt ifyllt enligt instruktionerna, och om köparen meddelar montören eller säljaren om felet utan omotiverat dröjsmål. Köparen måste dessutom kunna visa upp sitt inköpskvitto för att garantin ska gälla. Var god observera att GARANTIBEVISET måste fyllas i på engelska eller det lokala språket.

DEVIwarranty™ täcker inte skador som orsakats av felaktig användning eller montering, eller om installationen har utförts av en icke auktoriserad elektriker. Om DEVI måste inspektera eller reparera fel som uppstått på grund av ovanstående kommer DEVI att fakturera kunden för hela arbetskostnaden.

DEVIwarranty™ omfattar inte produkter som inte är helt betalda.

DEVI ger alltid snabba svar på kundernas klagomål och frågor.

Garantin omfattar inte anspråk som går utanför ovanstående villkor.

## DEVIwarranty™ är utfärdad till:

<b>Namn</b>				
<b>Adress</b>				
	Typ	Arbete	Motstånd [Ω]	<b>Tillämpning</b>
<b>Produkt</b>	Datum	Signatur	Motstånd [Ω]	Betong
<b>Montering</b>				Bjälkgolv
<b>Anslutning</b>				DEVIcell™ Dry
				Rörspårning
				Mark/grund
				Tak/takränna

## Lokala krav

[www.doc.devi.se](http://www.doc.devi.se)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+013-25 8500



# Garantia DEVI Expandida de 20 Anos DEVIwarranty™

**PT**

Adquiriu um sistema de aquecimento DEVI que irá certamente melhorar o conforto e a economia da sua aplicação.

A DEVI oferece soluções de aquecimento eléctrico superior para controlo de climatização total em casas e edifícios. A DEVI oferece um programa de produto completo com cabos de aquecimento ou tapetes de aquecimento, termostatos, elementos de aquecimento, faixas de fixação e cabos de aquecimento auto-limitadores DEVI combinados com produtos adicionais que completam o programa do produto.

A garantia expandida de 20 anos aplica-se a cabos de aquecimento e tapetes de aquecimento.

Se tiver, contra todas as expectativas, algum problema com o seu sistema DEVI, irá verificar que a DEVI oferece uma garantia expandida de 20 anos a partir da data de aquisição nas seguintes condições:

Durante o período de garantia, a DEVI oferecerá um produto novo comparável ou repara o produto se este for considerado avariado devido a desenho, materiais ou mão-de-obra defeituosos. A reparação ou a substituição devem ser efectuadas sem encargos, desde que a reclamação de garantia seja válida. A decisão de reparar ou substituir será apenas da DEVI. A DEVI não será responsável por quaisquer danos consequenciais ou incidentais incluindo, mas não

limitado, a danos na propriedade ou despesas adicionais.

Uma extensão do período de garantia após as reparações efectuadas não pode ser garantida.

A garantia só é válida se o CERTIFICADO DE GARANTIA estiver preenchido correctamente e de acordo com as instruções, e desde que a avaria seja submetida ao instalador ou ao vendedor sem atrasos indevidos e com prova de compra. Note que o CERTIFICADO DE GARANTIA deve ser preenchido em Inglês ou no idioma local.

A DEVIwarranty™ não cobrirá quaisquer danos causados por condições incorrectas de utilização, instalação incorrecta ou se a instalação tiver sido efectuada por electricistas não autorizados. Todos os trabalhos são totalmente facturados se for necessário que a DEVI inspecione ou repare avarias que surjam devido a qualquer uma das causas acima.

A DEVIwarranty™ não será expandida a produtos que não foram totalmente pagos.

A DEVI fornecerá sempre uma resposta rápida e eficaz a todas as reclamações e consultas dos nossos clientes.

A garantia exclui explicitamente todas as reclamações que excedam às condições acima.

## A DEVIwarranty™ aplica-se a

<b>Nome</b>				
<b>Endereço</b>				
	Tipo	Art. Nº	Resistência [Ω]	<b>Aplicação</b>
<b>Produto</b>				Cimento
	Data	Assinatura	Resistência [Ω]	Chão de vigas
<b>Assentar</b>				DEVIcell™ Dry
<b>Conexão</b>				Acompanhamento da tubagem
				Solo / Chão
				Tecto / Caleira

## Requisitos locais

[www.doc.devi.pt](http://www.doc.devi.pt)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+34 9022 46104





# De verlengde DEVI-garantie van 20 jaar DEVIwarranty™

NL

U hebt gekozen voor een DEVI-verwarmingssysteem dat ongetwijfeld zal bijdragen aan het comfort en rendement van uw toepassing.

DEVI levert superieure elektrische verwarmingsooplossingen voor totale klimaatbeheersing in en om woningen en gebouwen. DEVI levert een compleet productassortiment met verwarmingskabels of verwarmingsmatten, thermostaten, verwarmingselementen, montagestrips en DEVI zelfbegrenzende verwarmingskabels. Accessoires completeren het productassortiment.

Deze verlengde garantie van 20 jaar is van toepassing op verwarmingskabels en verwarmingsmatten.

Wanneer u, tegen alle verwachtingen in, problemen met uw DEVI-systeem mocht ondervinden, is het goed om te weten dat DEVI een verlengde garantieperiode van 20 jaar vanaf de aankoopdatum hanteert, onder de volgende voorwaarden:

Tijdens de garantieperiode zal DEVI een nieuw, vergelijkbaar product leveren of het product repareren wanneer het defect te wijten is aan fouten in het ontwerp, de gebruikte materialen of de productie. De reparatie of vervanging zal gratis worden uitgevoerd als de garantieclaim gegrond is. De beslissing om te repareren of te vervangen, is uitsluitend voorbehouden aan DEVI. DEVI kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade of incidentele schade

zoals, maar niet beperkt tot, schade aan eigendommen of extra verbruikskosten.

Het is niet mogelijk om de garantieperiode te verlengen nadat reparaties zijn uitgevoerd.

De garantie geldt alleen als het GARANTIEBEWIJS volledig is ingevuld volgens de instructies en het probleem onmiddellijk wordt gemeld aan de installateur of de leverancier, onder overlegging van een aankoopbewijs. Let op: het GARANTIEBEWIJS moet zijn opgesteld in het Engels of in de lokale landstaal.

De DEVIwarranty™ dekt geen schade die is veroorzaakt door verkeerd gebruik, een onjuiste installatie of een installatie die niet is uitgevoerd door een erkend installateur. Alle werkzaamheden zullen volledig in rekening worden gebracht indien DEVI wordt gevraagd om fouten te inspecteren of te verhelpen die zijn ontstaan als gevolg van een van de bovengenoemde redenen.

De DEVIwarranty™ geldt niet voor producten die niet volledig betaald zijn.

DEVI zal altijd snel en adequaat reageren op alle klachten en vragen van onze klanten.

De garantie sluit expliciet alle claims uit die niet voldoen aan de bovengestelde voorwaarden.

## De DEVIwarranty™ wordt verstrekt aan

<b>Naam</b>					
<b>Adres</b>					
	Type	Productnr.	Weerstand [Ω]	<b>Toepassing</b>	
<b>Product</b>				Beton	
	Datum	Teken	Weerstand [Ω]	Balkenvloer	
<b>Indeling</b>				DEVIcell™ Dry	
				Leidingverwarming	
<b>Aansluiting</b>				Bodem/grond	
				Dak/dakgoot	

## Lokale vereisten

[www.EH.doc.danfoss.com](http://www.EH.doc.danfoss.com)

[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



010 249 2110



Ви придбали продукцію фірми Danfoss торгової марки DEVI, яка, за нашим переконанням, у складі нагрівальної системи, дозволить підвищити комфорт у Вашому будинку або захистить від снігу та льоду взимку.

Якщо, всупереч всім очікуванням, Ваша нагрівальна система перестане функціонувати належним чином, фірма Danfoss, як виробник Європейського Союзу, відповідатиме за вирішення проблем що виникли, в точній відповідності із загальними правилами відповідальності за якість продукції, які викладені у Директиві 85/374/ СЕЕ.

Крім того, фірма Danfoss зобов'язується виконувати всі вимоги щодо забезпечення якості продукції, які передбачені національним законодавством вашої країни.

За умови дотримання всіх, встановлених в технічних документах правил використання нагрівальних систем, фірма Danfoss гарантує відсутність виробничих дефектів продукції і матеріалів, а також їх нормальне функціонування, в межах наступних гарантійних термінів:

для нагрівальних кабелів, нагрівальних матів і монтажних наборів - 20 років; для нагрівальних матів для дзеркал - 2 роки; силіконових кабелів - 2 роки; саморегульованих кабелів і нагрівальних матів - 5 років; терморегуляторів - 2 роки; для решти продукції - 2 роки.

Всі гарантійні терміни обчислюються з моменту установки і підключення нагрівальної системи офіційним дилером DEVI (з відповідною відміткою в гарантійному талоні), або - з моменту продажу устаткування, якщо установка і підключення нагрівальної системи проведені іншими фахівцями.

Обов'язковими формальними умовами для надання гарантії на всі види продукції фірми Danfoss є:

наявність гарантійного сертифікату, належним чином (повністю) заповненого та завіреного печаткою офіційного дилера DEVI, бланк якого міститься далі, або розрахункового документа (чек квитанція, платіжне доручення та ін.), підтверджуючого придбання продукції у фірми Danfoss або її уповноваженого дилера;

факт наявності дефекту підтверджується відповідним актом, який повинен бути складений за результатами обстеження продукції, проведеного українським Сервісним центром DEVI або іншою, спеціально уповноваженою фірмою Danfoss особою, або - при обов'язковій участі однієї з вказаних осіб;

вартість продукції повинна бути повністю сплачена покупцем, якщо інше не було спеціально обумовлене договором купівлі-продажу.

В тому випадку, якщо дотримані всі вищеперелічені умови, фірма Danfoss приймає на себе зобов'язання здійснити безкоштовний ремонт виробу або замінити його, без будь-яких додаткових платежів з боку покупця.

Якщо неналежне функціонування нагрівальної системи пов'язане з дефектами терморегуляторів, фірма Danfoss залишає за собою право, замість заміни дефектного терморегулятора здійснити його безкоштовний ремонт, гарантуючи, при цьому що такий ремонт буде проведений якісно і без будь-яких необґрунтованих затримок.

У наданні гарантійного обслуговування (безкоштовного усунення дефектів або безкоштовної заміни продукції) споживачу буде відмовлено, якщо неналежне функціонування системи або її окремих складових обумовлено:

порушенням правил зберігання, транспортування, проектування, установки або експлуатації продукції; наявністю механічних пошкоджень системи або її складових; несанкціонованим втручанням в роботу системи (без дозволу сервісного центру або іншої, спеціально уповноваженої фірмою Danfoss, особи); будь-яким іншим порушенням спеціальних правил та вимог, які викладені в технічній документації, що видається кожному покупцю продукції DEVI, або що містяться в рекомендаціях сервісного центру або продавця вказаної продукції.

За наявності обставин, які позбавляють покупця права на гарантійний ремонт або заміну продукції, такий ремонт або заміна проводяться на платних умовах. При цьому оплаті підлягають як роботи, пов'язані з безпосереднім усуненням дефектів, так і ті роботи, які були проведені з метою виявлення цих дефектів та/або причин їх виникнення.

Викладені вище гарантійні умови стосуються виключно зобов'язань, пов'язаних із забезпеченням якості продукції фірми Danfoss.

Будь-які юридичні питання, пов'язані з продажем, доставкою, іншими відносинами між продавцем і покупцем регламентуються діючими законами Вашої країни.

Незалежно від того, в якому ступені до Вас можуть застосовуватися ті або інші положення цього документа, Ви завжди можете розраховувати на отримання від фахівців фірми Danfoss об'єктивної кваліфікованої і оперативної інформації щодо нагрівальних систем, а також на задоволення всіх розумних прохань, що стосуються даної продукції.



20-річна подовжена гарантія DEVI  
DEVIwarranty™

UA

**Гарантія DEVI надається**

<b>Ім'я</b>				
<b>Адреса</b>				
	<b>Тип</b>	<b>Номер виробу</b>	<b>Опір [<math>\Omega</math>]</b>	<b>Застосування</b>
<b>Продукт</b>				
	<b>Дата</b>	<b>Підпис</b>	<b>Опір [<math>\Omega</math>]</b>	Бетон
<b>Стелення</b>				Підлога з перекриттям
				DEVIcell™ Dry
<b>Підключення</b>				Обігрів трубпроводів
				Ґрунт / Земля
				Дах / Водостічний жолоб

**Місцеві вимоги**

Ukrmetrteststandard", 03143, Kyiv, Metrology, 4

[www.doc.devi.ua](http://www.doc.devi.ua)

[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



010 249 2110

Ташев-Галвінг ООД  
[www.tashev-galving.com](http://www.tashev-galving.com)



## Alan paras takuu

Danfoss Oy ymmärtää tuotteiden laadun tärkeyden – vaikka se tarkoittaisikin hieman korkeampaa hintaa. Vastapalveluksi tarjoamme alan laadukkaimmat tuotteet sekä parhaan takuun.

## DEVI takuu

Danfoss Oy myöntää kymmenen (20) vuoden takuun Danfoss Oy:n valmistamille:

- Lämpökaapeleille.
- Lämpökaapelimatoille.

Danfoss Oy myöntää viiden (5) vuoden takuun Danfoss Oy:n valmistamille:

- Lämpöelementeille

Danfoss Oy myöntää kahden (2) vuoden takuun muille Danfoss Oy:n valmistamille tuotteille.

Danfoss Oy antaa takuun ostopäivämäärästä lähtien seuraavin ehdoin:

Danfoss Oy sitoutuu takuuajana korjaamaan tai ostamaan uuden, vastaavan tuotteen asiakkaalle, jos tuotteessa ilmenee suunnittelu-, materiaali- tai valmistusvirhe. Danfoss

Oy voi valintansa mukaan korjata, korjauttaa tai vaihtaa virheellisen tuotteen. Danfoss Oy:n vastuu rajoittuu tuotteeseen.

Takuu on voimassa vain, jos TAKUUTODISTUS on asianmukaisesti täytetty ja viasta on reklaamoitu viipymättä jälleenmyyjälle tai suoraan Danfoss Oy:lle, puhelin 0207 569 220 tai sähköpostitse takuu@devi.fi ja korjauksesta on sovittu Danfoss Oy:n kanssa. Vian tarkistaa Danfoss Oy:n valtuuttama henkilö. Takuuasioista on aina sovittava etukäteen Danfoss Oy:n valtuuttaman yrityksen tai edustajan kanssa.

DEVI takuu ei koske tapauksia, jotka johtuvat väärienlaisista käyttöolosuhteista, tuotteen virheellisestä käsittelystä tai asentamisesta, muusta virheestä takenteissa tai työtavoista tai jos kytkentätyön on suorittanut joku muu kuin sähköalan ammattilainen. Jos Danfoss Oy tutkii ja korjaa vian, joka ei kuulu takuun piiriin, laskutetaan tehty työ. Takuu ei ole voimassa ellei laskua tuotteiden toimituksesta ole maksettu. Danfoss Oy reagoi mahdollisimman nopeasti ja avoimesti asiakkaittamme tuleviin tiedusteluihin.

Takuu ei korvaa vaatimuksia, jotka eivät sisälly yllämainittuihin ehtoihin. Danfoss Oy ei vastaa tuotteen viasta pitempään kuin alkuperäisen takuuajan.

### DEVI-takuutodistus kirjoitetaan asiakkaalle

<b>Nimi</b>				
<b>Osoite</b>				
	Malli	Tuotenumero	Resistanssi [Ω]	<b>Sovellus</b>
<b>Tuote</b>				
	Päivämäärä	Allekirjoitus	Resistanssi [Ω]	Betoni
<b>Asennus</b>				Palkkilattia
				DEVIcell™ Dry
<b>Liitäntä</b>				Ulkopuolinen asennus
				Multa/maaperä
				Katto/räystäskouru

### Paikalliset vaatimukset

[www.doc.devi.fi](http://www.doc.devi.fi)

[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+358 20 7569 220



Вие закупихте отоплителна система DEVI, за която сме сигурни, че ще подобри комфорта и икономите на вашето приложение.

DEVI осигурява висококачествени решения за електрическо отопление за абсолютен контрол на климата в и около домове и сгради. DEVI предлага пълна продуктова гама с нагревателни кабели или нагревателни рогозки, термостати, нагревателни елементи, фиксиращи ленти и саморегулиращи се нагревателни кабели Devi, съчетани с допълнителни продукти за пълна продуктова гама.

Тази 20-годишна разширена гаранция важи за нагревателни кабели и нагревателна рогозка.

Ако вие, противно на всякакви очаквания, имате проблем със своята система DEVI, ще откриете, че DEVI предлага 20-годишна разширена гаранция от датата на производство при следните условия:

По време на гаранционния период DEVI следва да предложи нов, сравним продукт или да поправи продукта, в случай че последният е счетен за неизправен по причина дефектен дизайн, материали или изработка. Поправянето или замяната следва да бъдат извършени безплатно при условие, че гаранционният иск е валиден. Решението да поправи или да замени е изцяло по усмотрение на DEVI. DEVI не носи отговорност за никакви последващи или случайни щети, включително, но не само, щети на собственост или допълнителни разходи за комунални услуги.

Не може да бъде дадено удължение на гаранционния период след извършени ремонти.

Тази гаранция е валидна само ако ГАРАНЦИОННАТА КАРТА е попълнена правилно и в съответствие с инструкциите, и в случай че неизправността е подадена към техника или търговеца без излишно забавяне и че е представено доказателство за покупка. Моля, отбележете, че тази ГАРАНЦИОННА КАРТА трябва да бъде попълнена на английски или местен език.

Гаранцията на DEVI не покрива щети, причинени от неправилни условия на ползване, неправилна инсталация или ако инсталацията не е извършена от правоспособни електротехници. Цялата работа ще бъде фактурирана изцяло, ако се налага DEVI да инспектира или поправи неизправности, възникнали в резултат на някое от горните.

Гаранцията на DEVI не може да бъде разширена за продукти, които не са изцяло платени.

DEVI винаги ще предостави бърз и ефективен отговор на всички оплаквания и запитвания от нашите клиенти.

Гаранцията изрично изключва всички искове, надхвърлящи горните условия.

Тази гаранция е допълнение и не ограничава правата на потребителя съобразно българското законодателство. Независимо от гаранцията, продавачът отговаря за съответствието на стоката с договора за продажба съгласно ЗЗП.

### Гаранцията на DEVI се дава на

<b>Име</b>				
<b>Адрес</b>				
	Тип	Арт. №	Съпротивление [Ω]	<b>Приложение</b>
<b>Продукт</b>	Дата	Знак	Съпротивление [Ω]	
<b>Полагане</b>				
<b>Съединение</b>				
				Бетон
				Гредов под
				DEVIcell™ Dry
				Трасиране на тръби
				Почва / Земя
				Покрив / Олук

### Местни изисквания

[www.doc.devi.bg](http://www.doc.devi.bg)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)

Инструкции за експлоатация на български език ще намерите на сайта ни [www.DEVI.bg](http://www.DEVI.bg)



+359 (2) 962 69 29



Zakoupili jste topný systém DEVI a my jsme si jisti, že vám bude dobře sloužit a zlepší komfort a hospodárnost vaší aplikace.

Společnost DEVI nabízí vynikající řešení elektrického vytápění pro naprostou kontrolu prostředí v domech a budovách a v jejich okolí. Společnost DEVI nabízí úplný výrobní program zahrnující topné kabely nebo topné rohože, termostaty, topné prvky, instalační pásy a samoomezující se topné kabely Devi v kombinaci s dalšími výrobky, které doplňují výrobní program.

20letá prodloužená záruka se vztahuje na topné kabely a topné rohože.

Kdybyste navzdory všem předpokladům zaznamenali potíže se systémem DEVI, společnost DEVI nabízí 20letou prodlouženou záruku od data zakoupení za následujících podmínek:

V průběhu trvání záruky společnost DEVI nabídne nový, srovnatelný výrobek nebo výrobek opraví v případě, že u výrobku budou nalezeny vady způsobené vadnou konstrukcí, vadou materiálu nebo zpracování. V případě, že reklamacie bude oprávněná, bude oprava nebo výměna provedena zdarma. Rozhodnutí, zda bude výrobek opraven nebo vyměněn, závisí výhradně na posouzení společnosti DEVI. Společnost DEVI neponese žádnou od-

povědnost za jakékoli následné nebo náhodné škody včetně, mimo jiné, škod na majetku nebo mimořádných výdajů týkajících se vytápění.

Prodloužení záruční doby po provedených opravách není možné zaručit.

Záruka bude platná pouze v případě, že ZÁRUČNÍ LIST bude vyplněn správně a podle pokynů, a za předpokladu, že závada bude neprodleně nahlášena montážní firmě nebo prodejci a bude předložen nákupní doklad. ZÁRUČNÍ LIST musí být vyplněn v angličtině nebo v místním jazyce.

DEVIwarranty™ společnost DEVI se nevztahuje na žádné škody způsobené nesprávným použitím, chybnou instalací nebo pokud byla instalace provedena neoprávněnými pracovníky. Pokud bude muset společnost DEVI zkoumat nebo opravovat závady vzniklé v důsledku libovolné v výše uvedených příčin, budou veškeré práce fakturovány v plném rozsahu.

DEVIwarranty™ společnost DEVI se nevztahuje na výrobky, které nebyly zaplacené v plné výši.

Společnost DEVI bude vždy rychle a efektivně reagovat na všechny reklamace a dotazy od svých zákazníků.

Z této záruky jsou výslovně vyloučeny veškeré reklamace, které nesplňují výše uvedené podmínky.

### Záruka společnosti DEVI se uděluje

<b>Jméno</b>				
<b>Adresa</b>				
	Typ	Objekt	Odpor [ $\Omega$ ]	<b>Použití</b>
<b>Výrobek</b>				Beton
	Datum	Podpis	Odpor [ $\Omega$ ]	Trámová podlaha
<b>Uspořádání</b>				DEVicell™ Dry
				Sledování trubek
<b>Připojení</b>				Půda/zem
				Střecha/žlab

### Místní požadavky

[www.doc.devi.cz](http://www.doc.devi.cz)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+420 519 322 193



# DEVI 20-aastane pikendatud garantii DEVIwarranty™

EE

Olete ostnud DEVI küttesüsteemi, mis parandab kindlasti teie mugavust ja seadme ökonoomsust.

DEVI pakub suurepäraselt elektrikütelahendust või täieliku kliimajuhtimist kodude ja hoonete sees ja ümbruses. DEVI sisaldab täielikku tooteprogrammi, kuhu kuuluvad kütteskaablid, küttematid, termostaadid, kütteelemendid, kinnitusribad ja DEVI isepiiravad kütteskaablid koos tooteprogrammi täiendavate lisatoodetega.

See 20-aastane pikendatud garantii kehtib i kütteskaablitele ja i küttematile.

Kui teil peaks mingil põhjusel tekkima probleem DEVI süsteemiga, pakub DEVI 10-aastast pikendatud garantiid, mis hakkab kehtima ostukuupäevast ja kehtib järgmistel tingimustel:

Garantiiperioodi ajal asendab DEVI vigase toote samaväärse tootega või parandab toote, juhul, kui toode on vigane konstruktsiooni-, materjali- või teostusvea tõttu. Remont või asendus toimub tasuta, eeldusel, et garantiinõue on kehtiv. Remondi- või asendusotsuse teeb DEVI oma äranägemisel. DEVI ei vastuta mis tahes tagajärgede ega

juhuslike kahjude eest, mh materiaalse kahju ega lisakäituskulude eest.

Garantiiperioodi ei pikendata pärast remonti.

Garantii kehtib üksnes juhul, kui GARANTIISERTIFIKAAT on vastavalt juhistele õigesti täidetud ning eeldusel, et rikked teatatakse paigaldajale või müüjale ilma asjatu viivitusega ning koos ostutšekiga. GARANTIISERTIFIKAAT tuleb täita inglise või kohalikus keeles.

DEVIwarranty™ ei kata kahjusid, mis on tekkinud ebaõigete kasutustingimuste või vale paigalduse tõttu või kui paigalduse on teostanud volitamata elektrik. Kogu töö kohta esitatakse arve, kui DEVI peab kontrollima või remontima vea, mis on tekkinud ülalnimetatud põhjusel.

DEVIwarranty™ ei laiene toodele, mille eest pole täielikult makstud.

DEVI vastab alati kiiresti ja asjakohaselt kõigile klientide kaebustele ja päringutele.

Garantii ei kohaldu kaebustele, mis ei vasta ülaltoodud tingimustele.

## DEVIwarranty™ staia

<b>Nimi</b>				
<b>Address</b>				
	Tüüp	Art nr	Takistus [Ω]	<b>Rakendus</b>
<b>Toode</b>				
	Kuupäev	Alkiri	Takistus [Ω]	Betoon
<b>Paigutus</b>				Laudpõrand
				DEVIcell™ Dry
<b>Ühendus</b>				Toruisolatsioon
				Muld/pinnas
				Katus/räästas

## Kohalikud nõuded

[www.doc.devi.ee](http://www.doc.devi.ee)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+372 6565 325



Kupili ste sustav grijanja DEVI koji će zasigurno poboljšati udobnost i učinkovitost primjene.

DEVI nudi iznimna rješenja električnog grijanja za potpunu regulaciju klime u kućanstvima i zgradama te njihovu okolini. DEVI pruža cjelovit proizvodni program s grijačim kabelima ili grijačim mrežama, termostata, grijačim elementima, trakama za pričvršćivanje i samoregulirajućim grijačim kabelima DEVI koji zajedno s ostalim proizvodima upotpunjuju proizvodni program.

Ovo prošireno jamstvo u trajanju od 20 godina odnosi se na grijače kabele i grijaču mrežu.

U slučaju neočekivanih poteškoća sa sustavom DEVI, imajte na umu da DEVI pruža prošireno jamstvo u trajanju od 20 godina od datuma kupnje proizvoda u sljedećim uvjetima:

DEVI će vam ponuditi novi zamjenski proizvod jednakih karakteristika ili popravak postojećeg ako za vrijeme trajanja jamstva otkrijete nedostatke na proizvodu uzrokovane pogreškama u dizajnu, materijalu ili izradi. Popravak ili zamjenu proizvoda obaviti ćemo besplatno na temelju valjanog jamstvenog zahtjeva. DEVI će prema vlastitom nahođenju odlučiti hoće li popraviti ili zamijeniti proizvod. DEVI neće biti odgovoran za bilo koje posljedice ili slučajne štete, uključujući, bez ograničenja, štete na imovini ili dodatne troškove komunalnih usluga.

Produženje jamstvenog razdoblja nakon popravka proizvoda ne može se dodijeliti.

Jamstvo će biti valjano samo ako je POTVRDA O JAMSTVU ispravno popunjena u skladu s uputama, ako su osoba koja je ugradila proizvod ili prodavač pravovremeno obaviješteni o nedostatku te uz predočenje dokaza o kupnji. Imajte na umu da POTVRDU O JAMSTVU treba ispuniti na engleskom jeziku ili jeziku zemlje u kojoj se proizvod nalazi.

DEVIwarranty™ ne obuhvaća bilo koje štete uzrokovane neodgovarajućim uvjetima uporabe, pogrešnom instalacijom ili instalacijom koju je proveo neovlašteni električar. Ako DEVI treba pregledati ili popraviti nedostatke uzrokovane bilo čim od gore navedenog, ispostaviti će vam računa za sve obavljene radove.

DEVIwarranty™ ne obuhvaća proizvode koji nisu u cijelosti otplaćeni.

DEVI će u svakom trenutku ponuditi brz i učinkovit odgovor na sve pritužbe i upite svojih klijenata.

Jamstvom se izričito isključuju svi zahtjevi koji premašuju gore naznačene uvjete.

DEVIwarranty™ daje se

DEVIwarranty™ daje se				
Ime i prezime				
Adresa				
	Vrsta	Broj proizvoda	Otpor [Ω]	Primjena
Proizvod				
	Datum	Oznaka	Otpor [Ω]	Beton
Polaganje				Drveni pod
Spoj				DEVicell™ Dry
				Trasiranje cijevi
				Tlo / zemlja
				Krov / Oluk

Lokalni zahtjevi

www.doc.devi.com.hr  
www.contacts.devi.com



01 606 40 84





# 20 éves meghosszabbított DEVI garancia DEVIwarranty™

**HU**

Bizonyosak vagyunk benne, hogy az Ön által vásárolt DEVI fűtőrendszer hozzájárul majd alkalmazásának kényelméhez és gazdaságosságához.

A DEVI magas szintű elektromos fűtési megoldásokat kínál az otthonok és épületek, illetve azok környékének teljes klímazabályozásához. A DEVI teljes programot kínál fűtőkábelekkel vagy fűtőszőnyegekkel, termosztátokkal, fűtőelemekkel, rögzítőszalagokkal és DEVI önkorlátozó fűtőkábelekkel, valamint a termékprogramot kiegészítő további termékekkel.

A jelen 20 éves meghosszabbított garancia a fűtőkábelekre és a fűtőszőnyegekre.

Amennyiben Ön minden várakozással ellentétben problémát tapasztal a DEVI rendszerrel, tudnia kell, hogy a DEVI a vásárlás napjától számított 20 éves meghosszabbított garanciát nyújt a következő feltételek mellett:

Ha a termék a garanciális időszak alatt tervezési, anyag- vagy gyártási hiba miatt hibásnak bizonyul, akkor a DEVI új, összehasonlítható terméket kínál helyette vagy kijavítja a terméket. A javítás vagy csere érvényes garanciaigény esetén ingyenes. A javítás és a csere lehetősége között a DEVI saját belátása szerint dönt. A DEVI-t nem terheli felelősség semmilyen közvetett vagy eseti kárért, beleértve, de nem kizárólagossággal a tulajdonban keletkezett károkat vagy

a megnövekedett közüzemi költségeket.

Javítás után a garanciális időszak nem hosszabbodik meg.

A garancia csak abban az esetben érvényes, ha a GARANCIAJEGY helyesen, az utasításoknak megfelelően van kitöltve, a hibát indokolatlan késés nélkül bemutatják a szerelőnek vagy az eladónak, és melléklék a vásárlási igazoló bizonylatot. A GARANCIAJEGY kitöltésének angol nyelven vagy a helyi nyelven kell történnie.

A DEVIwarranty™ nem terjed ki a nem megfelelő használati feltételekből és a helytelen, illetve nem hivatásos villanyszerelő által végrehajtott telepítésből eredő károkra. Amennyiben a DEVI által vizsgált vagy javított meghibásodás a fentiek bármelyikének következménye, a munka teljes költsége ki lesz számlázva.

A DEVIwarranty™ nem terjed ki a nem teljes egészében kifizetett termékekre.

A DEVI mindig gyorsan és hatékonyan reagál a vásárolók minden panaszára és kérdésére.

A garancia kifejezetten kizárja a fenti feltételeken kívül eső igényeket.

## A DEVIwarranty™ kedvezményezettje

<b>Név</b>				
<b>Cím</b>				
	Típus	Cikkszám	Ellenállás [Ω]	<b>Alkalmazás</b>
<b>Termék</b>				Beton
	Datum	Aláírás	Ellenállás [Ω]	Párnafás padló
<b>Lefektetés</b>				DEVicell™ Dry
				Csőfűtés
<b>Csatlakoztatás</b>				Talaj
				Tető/ereszcsatorna

## Helyi követelmények

[www.doc.devi.hu](http://www.doc.devi.hu)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+36 1450 2531



# 20 metų išplėstinė DEVI garantija DEVIwarranty™

LT

Jūs įsigijote DEVI šildymo sistemą, kuri padarys jūsų namus patogesnius ir ekonomiškesnius.

DEVI teikia aukščiausios kokybės elektrinio šildymo sprendimus, kuriais naudodamiesi galite valdyti namų ir kitų pastatų vidaus mikroklimatą. DEVI siūlo pilną komplektą su šildymo laidais arba šildymo kilimėliais, termostatais, šildymo elementais, tvirtinimo juostelėmis ir „DEVI“ savaiminio ribojimo šildymo laidais, kartu su papildomais produktais, kurie įeina į pilną komplektą.

Ši 20 metų išplėstinė garantija taikoma šildymo laidams ir šildymo kilimėliams.

Jei jūs turėsite problemų su DEVI sistema (nors tai ir nėra tikėtina), galėsite pasinaudoti išplėstine 20 metų DEVI garantija, galiojančia nuo pirkimo datos, šiomis sąlygomis:

Garantiniu laikotarpiu DEVI pasiūlys naują atitinkamą produktą arba pataisys sugadintą, jei gedimai bus atsiradę dėl netinkamos gamybos, medžiagų ar darbo. Taisymas ar pakeitimai bus atliekami nemokamai, jei pretenzijos bus pagrįstos. Sprendimą dėl remonto ar pakeitimo priims išskirtinai DEVI. DEVI nebus atsakinga už išplaukiančią ar

atsitiktinę žalą, įskaitant, tačiau neapsiribojant, žalą turtui ar papildomas išlaidas už komunalines paslaugas.

Garantinio laikotarpio prailginti po remonto nebegalima.

Garantija galios tik tuo atveju, jei GARANTIJOJOS PAŽYMĖJIMAS užpildytas teisingai ir pagal instrukcijas, apie gedimus laiku pranešta montuotojui ar tiekėjui, pateikiamas pirkimo įrodymas. Atkreipkite dėmesį, kad GARANTIJOJOS PAŽYMĖJIMAS turi būti užpildytas anglų ar vietine kalba.

DEVIwarranty™ negalioja, jei atsirado pažeidimų dėl netinkamo naudojimo, blogo sumontavimo, jei montavo neįgalioti elektrikai. Jei DEVI reikės apžiūrėti gaminį ar taisyti gedimus, atsiradusius dėl ką tik paminėtų priežasčių, už tai reikės sumokėti.

DEVIwarranty™ nebus pratęsiama produktams, už kuriuos nebuvo sumokėta visa suma.

DEVI visuomet atsakys greitai ir efektyviai reaguos į visus klientų skundus ir užklausas.

Garantija negalioja pretenzijoms, jei jos neatitinka anksčiau minėtų sąlygų.

## DEVIwarranty™ suteikiama:

<b>Vardas</b>				
<b>Adresas</b>				
	Tipas	Prekės nr.	Varža [Ω]	<b>Taikymas</b>
<b>Produktas</b>				
	Datas	Ženklas	Varža [Ω]	Betonas
<b>Klojimas</b>				Pakeltos grindys
<b>Jungtis</b>				„DEVIcell™ Dry“
				Vamzdžio klojimas
				Dirvožemis / pagrindas
				Stogas / lietvamzdžiai

## Vietiniai reikalavimai

www.doc.devi.lt  
www.contacts.devi.com



8-5-2105 740



Jūs esat iegādājies DEVI apkures sistēmu, kas uzlabos jūsu lietotnes lietošanas ērtumu un ekonomiskumu.

DEVI piedāvā augstākās kvalitātes elektriskās apkures risinājumus, lai iekštelpās un ap ēkām uzturētu mikroklīmatu. DEVI piedāvā pilnīgu izstrādājumu programmu - apkures kabeli vai apsildāmie paklāji, termostati, sildelementi, fiksējošās sloksnes un DEVI pašierobežojošie apkures kabeli - ar papildu izstrādājumiem, ar kuriem pilnveido izstrādājuma programmu.

Šī 20 gadu garantija attiecas uz apkures kabeliem un apsildāmajiem paklājiem.

Ja pretēji ierastajai kārtībai rodas DEVI sistēmas traucējumi, DEVI piedāvā 20 gadu garantiju, kuras termiņš sākas no iegādes datuma un paredz šādus nosacījumus:

Garantijas periodā DEVI piedāvās jaunu, līdzvērtīgu izstrādājumu vai izstrādājuma remontdarbus, ja bojājumi radušies konstrukcijas defekta, materiālu vai apdares dēļ. Ja garantijas prasība ir derīga, remontdarbus vai maiņu veiks bez maksas. Par remontdarbiem vai apmaiņas nepieciešamību izlemj vienīgi DEVI. DEVI neuzņemas atbildību par izrietošiem vai nejausiem bojājumiem, ieskaitot, bet neaprobežojoties, ar īpašu bojājumiem vai papildu

uzņēmuma izmaksām.

Garantijas perioda pagarinājumu pēc veiktajiem remontdarbiem nepiešķir.

Garantija ir derīga tikai tad, ja GARANTIJAS SERTIFIKĀTS ir pareizi aizpildīts, procedūra norisinās saskaņā ar instrukcijām, uzstādītājam vai pārdevējam paziņo par bojājumiem bez aizkavēšanās un tiek parādīts pirkuma apliecinājums. Ievērojiet, ka GARANTIJAS SERTIFIKĀTS ir jāaizpilda angļu valodā vai vietējā valodā.

DEVIwarranty™ neiekļauj bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas, nepareizas instalācijas dēļ vai ja instalāciju ir veicis neautorizēts elektriķis. Ja DEVI ir jāpārbauda vai jāremontē bojājumi, kas radušies iepriekš minēto punktu dēļ, par visiem darbiem tiks izrakstīts rēķins.

DEVIwarranty™ nodarbošies izstrādājumiem, kas nav pilnībā apmaksāti.

DEVI vienmēr ātri un efektīvi atbildēs uz visām mūsu klientu sūdzībām un prasībām.

Garantija izslēdz jebkādas prasības, kas nav ietvertas iepriekš minētajos nosacījumos.

## DEVIwarranty™ tiek piešķirta:

<b>Vārds</b>				
<b>Adrese</b>				
	Tips	Art. Nr.	Pretestība [Ω]	<b>Uzstādīšana</b>
<b>Izstrādājums</b>				
	Detunings	Paraksts	Pretestība [Ω]	Betons
<b>Sadalījums</b>				Šķērssiju grīda
<b>Savienojums</b>				DEVIcell™ Dry
				Cauruļu meklēšana
				Augsne/zeme
				Jumts/noteka

## Vietējās prasības

www.doc.devi.lv  
www.contacts.devi.com



6760 2011



# 20-års utvidet DEVI-garanti DEVIwarranty™

# NO

Du har kjøpt et DEVI-varmesystem som vi er sikre på vil gi bedre komfort og økonomi i din applikasjon.

DEVI leverer elektriske varmeløsninger av enestående kvalitet, for total klimakontroll i og rundt boliger og bygninger. DEVI tilbyr et komplett produktprogram med varmekabler eller varmematter, termostater, varmeelementer, festestrips og DEVI selvbegrensende varmekabler, kombinert med tilleggsprodukter som gjør produktprogrammet komplett.

Denne 20-års utvidede garantien gjelder varmekabler og varmematte.

Hvis du mot all formodning skulle få problemer med DEVI-systemet, vil du oppdage at DEVI gir 20 års utvidet garanti fra kjøpsdato på følgende betingelser:

I garantiperioden skal DEVI tilby et nytt sammenlignbart produkt eller reparere produktet hvis det oppstår feil som følge av defekt i konstruksjon, materialer eller utførelse. Reparasjonen eller erstatningen gis kostnadsfritt forutsatt at garantikravet er gyldig. Beslutningen om reparasjon eller erstatning tas av DEVI etter egen vurdering. DEVI er ikke ansvarlig for indirekte skader, inkludert, men ikke begrenset til skade på eiendom eller ekstra strømutgifter.

Det gis ikke utvidet garantiperiode etter utført reparasjon.

Denne garantien er gyldig hvis GARANTISERTIFIKATET er riktig utfylt og i samsvar med instruksjonene, og forutsatt at montør eller forhandler varsles om feil uten urimelig forsinkelse, samt at kjøpsbevis fremlegges. Legg merke til at GARANTISERTIFIKATET må være fylt ut på engelsk eller det lokale språket.

DEVIwarranty™ dekker ikke skader som følge av feil bruk, feil installasjon eller hvis installasjonen ikke er utført av en autorisert elektriker. Alt arbeid faktureres i sin helhet hvis DEVI må inspisere eller reparere feil som har oppstått som følge av det ovenstående.

DEVIwarranty™ gjelder ikke produkter som ikke er betalt i sin helhet.

DEVI vil alltid gi rask og effektiv respons på alle klager og spørsmål fra våre kunder.

Garantien utelukker eksplisitt alle krav som går utover betingelsene over.

## DEVIwarranty™ utstedes til:

<b>Navn</b>				
<b>Adresse</b>				
	Type	Art nr.	Motstand [Ω]	<b>Applikasjon</b>
<b>Produkt</b>				
	Dato	Signatur	Motstand [Ω]	Betong
<b>Layout</b>				Bjelkegulv
<b>Tilkobling</b>				DEVIcell™ Dry
				Røroppvarming
				Jord / bakke
				Tak / takrenne

## Lokale krav

[www.doc.devi.no](http://www.doc.devi.no)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



67 17 72 70



# Rozszerzona gwarancja 20-letnia DEVI DEVIwarranty™

PL

Zakupiliście Państwo układ grzejny DEVI. Jesteśmy pewni, że za jego pomocą poprawi się komfort i ekonomiczność Państwa aplikacji.

DEVI zapewnia doskonale elektryczne rozwiązania grzewcze do całkowitej kontroli temperatury wewnątrz i na zewnątrz budynków oraz domów. DEVI oferuje kompleksowy program produktów, obejmujący kable grzejne i maty grzejne, termostaty, elementy grzejne, opaski mocujące oraz samozakończające się kable grzejne DEVI, które w połączeniu z dodatkowymi produktami wyczerpują tę ofertę.

Niniejsza rozszerzona gwarancja 20-letnia obejmuje kable grzejne oraz maty grzejne.

Jeżeli pomimo wszelkich naszych oczekiwań będziecie mieli Państwo problem z zakupionym układem DEVI, DEVI oferuje rozszerzoną gwarancję 10-letnią, rozpoczynającą się z dniem zakupu. Gwarancja regulowana jest poniższymi warunkami.

DEVI dostarczy nowy produkt o porównywalnych parametrach, lub naprawi produkt reklamowany w okresie obowiązywania gwarancji, jeżeli stwierdzi się jego wady wynikające z błędów konstrukcyjnych, materiałowych lub wykonania. Naprawa lub wymiana jest nieodpłatna pod warunkiem, że reklamacja jest zasadna. Decyzję o naprawie lub wymianie produktu podejmuje wyłącznie DEVI. DEVI

nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wtórne bądź uboczne, obejmujące m.in. szkody na mieniu, lub wyższe koszty mediów użytkowych.

Gwarancja nie ulega przedłużeniu w razie naprawy produktu.

Gwarancję uznaje się za ważną wyłącznie wówczas, gdy CERTYFIKAT GWARANCYJNY został wypełniony prawidłowo i zgodnie z instrukcją, a także wówczas, gdy usterka zostanie zgłoszona instalatorowi lub sprzedawcy w trybie natychmiastowym wraz z dowodem zakupu. Należy pamiętać, aby wypełnić CERTYFIKAT GWARANCYJNY w języku angielskim lub w języku urzędowym w Państwa kraju.

DEVIwarranty™ nie obejmuje szkód spowodowanych niewłaściwymi warunkami użytkowania, niewłaściwą instalacją, lub instalacją wykonaną przez osoby nie posiadające uprawnień elektrycznych. Sprawdzenie lub usunięcie przez DEVI usterek wynikłych z powyższych przyczyn jest w pełni odpłatne.

DEVIwarranty™ nie jest udzielana na produkty, za które nie uiszczono pełnej zapłaty.

DEVI zapewnia szybką i skuteczną reakcję na wszelkie reklamacje i pytania ze strony klientów.

Gwarancja nie uwzględnia wszelkich roszczeń i reklamacji poza wymienionymi w powyższych warunkach.

## DEVIwarranty™ została udzielona:

<b>Imię i nazwisko</b>					
<b>Adres</b>					
		Typ	nr kat.	Rezystancja [Ω]	<b>Zastosowanie</b>
<b>Produkt</b>					
		Data	Podpis	Rezystancja [Ω]	Beton
<b>Układanie</b>					Podłoga stropowa
<b>Połączenie</b>					DEVicell™ Dry
					Ogrzewanie rur
					Ziemia / grunt
					Dach / rynna

## Wymagania lokalne

[www.doc.devi.pl](http://www.doc.devi.pl)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



22 755 0650



# 20 ani de garanție extinsă DEVI DEVIwarranty™

RO

Ați achiziționat un sistem de încălzire DEVI și suntem siguri că vă va ajuta să îmbunătățiți confortul și economia aplicației dvs.

DEVI furnizează soluții extraordinare de încălzire electrică pentru controlul complet al climatului în interiorul și în jurul caselor și al clădirilor. DEVI oferă un program complet de produse cu cabluri de încălzire sau covoare de încălzire, cu termostate, cu elemente de încălzire, cu benzi de fixare și cabluri de încălzire auto-limitatoare DEVI combinate cu produse suplimentare care completează programul de produse.

Garanția extinsă pe 20 ani se aplică acestor cabluri de încălzire și covoarelor de încălzire.

Dacă, împotriva tuturor așteptărilor, întâmpinați o problemă la sistemul DEVI, trebuie să știți că DEVI oferă o garanție extinsă pe 20 ani de la data achiziționării în următoarele condiții:

În timpul perioadei de garanție, DEVI va oferi un nou produs similar sau va repara produsul în cazul în care se descoperă că acesta este defect din motive de proiectare, de materiale sau de manoperă defectuoasă. Repararea sau înlocuirea vor fi efectuate gratuit cu condiția ca revendicarea garanției să fie validă. Decizia privind repararea sau înlocuirea va fi luată numai de compania DEVI. Compania DEVI nu va fi răspunzătoare pentru nicio daună derivată

sau accidentală incluzând, dar fără a se limita la, daunele materiale sau cheltuielile suplimentare cu utilitățile.

Nu se poate acorda o prelungire a perioadei de garanție în urma reparațiilor efectuate.

Garanția va fi valabilă numai dacă CERTIFICATUL DE GARANȚIE este completat corect și conform instrucțiunilor și cu condiția ca defecțiunea să fie trimisă instalatorului sau vânzătorului fără întârziere, furnizându-se și dovada achiziționării. Rețineți că CERTIFICATUL DE GARANȚIE trebuie să fie completat în engleză sau în limba locală.

DEVIwarranty™ nu va acoperi daunele cauzate de utilizarea incorectă, de instalarea incorectă sau dacă instalarea a fost efectuată de electricieni neautorizați. Toate lucrările vor fi facturate complet în cazul în care compania DEVI este solicitată să verifice și să repare defecțiunile care s-au produs ca urmare a informațiilor menționate mai sus.

DEVIwarranty™ nu se va prelungi la produsele care nu au fost plătite integral.

Compania DEVI va furniza întotdeauna un răspuns rapid și eficient la toate reclamațiile și întrebările adresate de clienții noștri.

Garanția exclude explicit toate reclamațiile care nu îndeplinesc condițiile menționate mai sus.

## DEVIwarranty™ este acordată:

<b>Nume</b>				
<b>Adresă</b>				
	Tip	Cod articol	Rezistență [Ω]	<b>Aplicație</b>
<b>Produs</b>				Beton
	Data	Semnătura	Rezistență [Ω]	Podea cu traverse
<b>Prezentare</b>				DEVIcell™ Dry
				Urmărire conducte
<b>Conexiune</b>				Sol/Pământ
				Acoperiș/Jgheab

## Cerințe locale

www.doc.devi.ro  
www.contacts.devi.com



+40 31 2222 101



Вы приобрели систему теплоснабжения производства компании DEVI. Мы уверены, что она обеспечит необходимый уровень комфорта и позволит вам сэкономить средства.

Компания DEVI занимается разработкой качественных технических решений в области электрического обогрева, обеспечивающих полный климатический контроль как внутри, так и снаружи жилых домов и общественных зданий. DEVI предлагает полный ассортимент продукции, включая нагревательные кабели или нагревательные маты, термостаты, нагревательные элементы, фиксирующие ленты и нагревательные кабели DEVI с автоматическим ограничением нагрева, а также другие принадлежности, дополняющие этот ассортимент.

Действие продленной 20-летней гарантии распространяется на нагревательные кабели а также на нагревательные маты.

Если у вас, вопреки всем ожиданиям, возникнут проблемы с системой DEVI, вы сможете воспользоваться продленной 20-летней гарантией DEVI, действующей со дня приобретения товара. Гарантия предоставляется компанией DEVI на следующих условиях:

В течение гарантийного срока компания DEVI предложит новое сопоставимое изделие или отремонтирует имеющееся в том случае, если в нем обнаружатся неисправности, ставшие результатом дефекта конструкции или материалов либо заводского брака. Ремонт или замена проводятся бесплатно при наличии правомерной претензии по гарантии. Решение о проведении ремонта или замены изделия остается на усмотрение компании DEVI. Компания

DEVI не несет ответственности за любые логически вытекающие или случайные убытки, включая, помимо прочего, повреждения имущества или дополнительные коммунальные расходы.

Продление гарантийного срока после ремонта не производится.

Данная гарантия распространяется только при наличии ГАРАНТИЙНОГО СЕРТИФИКАТА, правильно заполненного в соответствии с инструкциями, и документов, подтверждающих приобретение. Свидетельство неполадки должно быть в кратчайшие сроки представлено монтажной или торговой организации. Обратите внимание на то, что ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ должен быть заполнен на английском или местном языке.

DEVIwarranty™ не покрывает повреждений в результате нарушения условий эксплуатации, неправильной установки или установки, выполненной неуполномоченными электриками. Если компании DEVI потребуется провести проверку или устранить неисправности, возникшие по вышеупомянутым причинам, за все работы будет выставлен полный счет.

DEVIwarranty™ не распространяется на продукцию, которая не оплачена полностью.

Компания DEVI гарантирует эффективность работы и быстрый отклик на все претензии и запросы, поступающие от клиентов.

Данная гарантия в явной форме исключает все претензии, выходящие за рамки вышеперечисленных условий

DEVIwarranty™ предоставляется

<b>Имя</b>				
<b>Адрес</b>				
<b>Изделие</b>	Тип	Артикул	Соппротивление [Ом]	<b>Применение</b>
	Дата	Подпись	Соппротивление [Ом]	
<b>Укладка</b>				Бетон
				Пол, укладываемый по лагам
<b>Подключение</b>				DEVIcell™ Dry
				Сопровождающий подогрев трубопровода
				Почва/земля
			Кровля/водосток	

**Cerințe locale**

www.doc.devi.ru  
www.contacts.devi.com



+7 (495) 792 5757



# DEVI garancija produžena na 20 godina DEVIwarranty™

SR

Kupili ste DEVI sistem za grejanje za koji smo sigurni da će doprineti poboljšanju udobnosti i ekonomičnosti prilikom korišćenja.

Kompanija DEVI obezbeđuje vrhunska rešenja za grejanje na struju koja omogućavaju potpunu kontrolu temperature u stambenim i drugim objektima, kao i oko njih. Kompanija DEVI nudi kompletan program proizvoda sa grejnim kablovima ili podlogama za grejanje, termostati, grejnim elementima, trakama za pričvršćivanje i DEVI samoograničavajućim grejnim kablovima u kombinaciji sa dodatnim proizvodima koji upotpunjuju program proizvoda.

Ova garancija produžena na 20 godina važi za grejne kablove i podlogu za grejanje.

Ukoliko, uprkos svim očekivanjima, dođe do problema u radu DEVI sistema, kompanija DEVI nudi garanciju produženu na 20 godina od dana kupovine proizvoda pod sledećim uslovima:

U okviru garantnog perioda, kompanija DEVI će ponuditi nov, sličan proizvod ili popraviti proizvod u slučaju da se utvrdi da je on pokvaren usled propusta u projektovanju, materijalima ili izradi. Popravka ili zamena će biti besplatna, pod uslovom da je reklamacija na osnovu garancije validna. Isključivo kompanija DEVI ima diskreciono pravo da odluči da li će proizvod da popravi ili zameni. Kompanija DEVI nije odgovorna ni za kakvu posledičnu ili slučajnu štetu

uključujući, ali se ne ograničavajući na štetu nad imovinom ili dodatne troškove za struju.

Nije moguće dobiti produženje garantnog perioda nakon obavljenih popravki.

Ova garancija je važeća samo ako je POTVRDA O GARANCIJI popunjena tačno i u skladu sa uputstvima, a pod uslovom da se bez neopravdanog odlaganja kvar prijavi kompaniji koja je ugradila ili prodala proizvod i da se obezbedi dokaz o kupovini. Napominjemo da POTVRDA O GARANCIJI mora da se popuni na engleskom ili na jeziku sredine gde se ona izdaje.

DEVIwarranty™ ne pokriva nikakvu štetu prouzrokovanu nepravilnim uslovima korišćenja, nepravilnom ugradnjom ili ugradnjom koju su obavili neovlašćeni električari. Sve provere ili popravke kvarova koji su nastali kao rezultat gorenavedenih uslova, a koje obavi kompanija DEVI, biće fakturisane u celosti.

DEVIwarranty™ se ne odnosi na proizvode koji nisu u celosti plaćeni.

Kompanija DEVI će u svakom trenutku reagovati brzo i delotvorno na sve reklamacije i upite svojih klijenata.

Ovom garancijom se izričito odbacuju sve reklamacije koje premašuju gorenavedene uslove.

## DEVIwarranty™ se izdaje za

<b>Ime</b>				
<b>Adresa</b>				
	Vrsta	Br. artikla	Otpor [Ω]	<b>Primena</b>
<b>Proizvod</b>	Datum	Potpis	Otpor [Ω]	
<b>Obeležavanje (dispozicioni crtež)</b>				Beton
				Pod sa patosnim gredama
				DEVIcell™ Dry
				Obeležavanje cevi
<b>Veza</b>				Zemlja / pod
				Krov / oluk

## Lokalni zahtevi

[www.doc.devi.hr](http://www.doc.devi.hr)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+381 11 290 8550





# 20-letna podaljšana Garancija DEVI DEVIwarranty™

SI

Nabavili ste ogrevalni sistem DEVI, za katerega smo prepričani, da bo pri vaši aplikaciji izboljšal udobje in gospodarnost.

DEVI zagotavlja prepričljive rešitve na področju električnega ogrevanja. Omogoča popoln klimatski nadzor v domovih in stavbah ter v njihovi okolici. DEVI ponuja celovit program izdelkov z ogrevalnimi kablji oziroma ogrevalnimi podlogami, termostati, ogrevalnimi elementi, pritrilnimi trakovi in samoomejevalnimi ogrevalnimi kablji DEVI skupaj z dodatnimi izdelki, ki ta program zaokrožujejo.

Ta 20-letna podaljšana garancija velja za ogrevalne kable in ogrevalno podlogo.

Če boste v nasprotju s pričakovanji naleteli na težave z vašim sistemom DEVI, boste spoznali, da DEVI zagotavlja 20-letno podaljšano garancijo, ki velja od dneva nakupa pod naslednjimi pogoji:

V času trajanja garancijskega roka lahko DEVI v primeru težav ponudi nov primerljiv izdelek ali izdelek popravi, če se izkaže, da so težave nastale zaradi napak v konstrukciji, materialu ali pri izdelavi. Popravilo ali zamenjava sta brezplačna, če je garancijski zahtevek upravičen. Odločitev o popravilu ali zamenjavi je izključna diskrecijska pravica podjetja DEVI. DEVI odklanja kakršnokoli odgovornost

za kakršnokoli posledično škodo ali spremljajočo škodo, vključno z, vendar ne omejeno na materialno škodo in dodatne stroške delovanja.

Garancijskega roka ni možno podaljševati po opravljenih popravilih.

Garancija velja le, če je GARANCIJSKI LIST izpolnjen pravilno in v skladu z navodili. O težavah je treba pravočasno obvestiti serviserja ali prodajalca in hkrati predložiti dokazilo o nakupu. GARANCIJSKI LIST mora biti izpolnjen v angleščini ali lokalnem jeziku.

DEVIwarranty™ ne velja za škodo, nastalo zaradi neustreznih pogojev uporabe, neustrezne vgradnje, oziroma če so sistem vgradili nepooblaščen serviserji. Za vsa dela se izstavi račun, če morajo serviserji DEVI preverjati ali popravljati napake, nastale zaradi predhodno omenjenih razlogov.

DEVIwarranty™ ne velja za izdelke, ki še niso bili v celoti plačani.

Podjetje DEVI zagotavlja, da bo omogočilo hiter in učinkovit odziv na morebitne pritožbe in zahteve svojih kupcev.

Pri uveljavljanju garancije so izrecno izključeni morebitni zahtevki, ki presegajo predhodno navedene pogoje.

DEVIwarranty™				
<b>Ime:</b>				
<b>Naslov:</b>				
	Tip	Št. izd.	Upornost [Ω]	<b>Aplikacija</b>
<b>Izdelek</b>				Beton
	Datum	Podpis	Upornost [Ω]	Talna konstrukcija s prečniki
<b>Razporeditev</b>				DEVIce™ Dry
				Izolacija cevi
<b>Priključki</b>				Tla / podlaga
				Streha / žleb

Lokalne zahteve
<p>www.doc.devi.si www.contacts.devi.com</p> <p> +386 1 582 04 30</p>



# Predĺžená 20-ročná záruka DEVI DEVIwarranty™

**SK**

Zákupili ste si vykurovací systém DEVI, o ktorom sme presvedčení, že zvýši komfort a hospodárnosť vašej aplikácie.

Spoločnosť DEVI poskytuje vynikajúce riešenia elektrického vykurovania pre celkovú reguláciu klímy v domovoch a budovách a okolo nich. DEVI ponúka kompletný sortiment s vykurovacími káblami alebo vykurovacími rohožami, termostatmi, výhrevnými článkami, montážnymi pásmi a samoobmedzujúcimi vykurovacími káblami DEVI v kombinácii s ďalšími produktmi, ktoré sortiment dopĺňajú.

Táto predĺžená 20-ročná záruka platí pre vykurovacie káble a vykurovaciu rohož.

Ak by ste napriek očakávaniam mali so svojím systémom DEVI nejaký problém, spoločnosť DEVI ponúka predĺženú 20-ročnú záruku od dátumu kúpy s nasledovnými podmienkami:

Počas záručného obdobia spoločnosť DEVI ponúkne nový porovnateľný produkt alebo opraví produkt v prípade, že sa zistí, že produkt je chybný z dôvodu chybných konštrukcie, materiálov alebo vypracovania. Oprava alebo výmena sa vykoná bezplatne pod podmienkou, že záručný nárok je platný. Rozhodnutie, či sa vykoná oprava alebo výmena, záleží výlučne od spoločnosti DEVI. Spoločnosť DEVI nebude zodpovedná za žiadne následné alebo vedľajšie

škody, okrem iných vrátane škôd na majetku alebo dodatočných výdavkov na energiu.

Po vykonaní opráv nie je možné záručnú lehotu predĺžiť.

Záruka je platná iba vtedy, ak je ZÁRUČNÝ LIST vyplnený správne a v súlade s pokynmi a ak sa porucha oznámi montérovi alebo predajcovi bez neprimeraného meškania a predloží sa doklad o kúpe. ZÁRUČNÝ LIST musí byť vyplnený v angličtine alebo miestnom jazyku.

DEVIwarranty™ sa nevzťahuje na žiadne škody spôsobené nevhodnými podmienkami použitia, nesprávnou inštaláciou, alebo ak inštaláciu vykonali neautorizovaní elektrikári. Ak spoločnosť DEVI bude musieť preskúmať alebo opraviť poruchy, ktoré vznikli v dôsledku ktoréhokoľvek z vyššie uvedených prípadov, všetky práce sa budú účtovať v plnej výške.

DEVIwarranty™ sa nebude vzťahovať na produkty, ktoré sa nezaplatili v plnej výške.

Spoločnosť DEVI vždy rýchlo a účinne zareaguje na všetky reklamácie a otázky našich zákazníkov.

Táto záruka výslovne vylučuje všetky nároky, ktoré sú nad rámec vyššie uvedených podmienok.

## Spoločnosť DEVI udeľuje záruku pre

<b>Meno</b>					
<b>Adresa</b>					
	Typ	Číslovaru	Odpor [Ω]	<b>Použitie</b>	
<b>Výrobok</b>	Dátum	Podpis	Odpor [Ω]		
<b>Vymeriavanie</b>				Betón	
<b>Pripojenie</b>				Nosná podlaha	
					Devicell™ Dry
					Vytýčenie potrubia
					Pôda / zem
					Strecha / odkvap

## Miestne požiadavky

www.doc.devi.sk  
www.contacts.devi.com



+421 34 6549 033



# 20 Yıllık Uzatılmış DEVI Garantisi DEVIwarranty™

TR

Uygulamalarınızda konfor ve ekonomiyi artıracığından emin olduğumuz bir DEVI ısıtma sistemini satın almış bulunuyorsunuz.

DEVI ev ve binalarda tam iklim kontrolü için üstün özellikli elektrikli ısıtma çözümleri sağlar. DEVI, ısıtma kabloları veya ısıtma şilteleri, termostatlar, ısıtma elemanları, sabitleme şeritleri ve DEVI Kendinden sınırlı ısıtma kabloları ile ek-siksiz bir ısıtma programı ve bununla kombine olarak ürün programını tamamlayan ek ürünler sunar.

Bu 20 yıllık uzatılmış garanti ısıtma kabloları ve ısıtma şilteleri için geçerlidir.

Tüm beklentilerin aksine, DEVI sisteminizde bir sorun yaşamaz halinde, DEVI'nin aşağıdaki koşullar ile satın alma tarihinden itibaren geçerli 20 yıllık uzatılmış bir garanti sunduğunu göreceksiniz:

Garanti süresi içinde, ürünün tasarım hatası, malzeme veya işçilik nedeniyle kusurlu bulunması halinde, DEVI yeni eşdeğer bir ürün sunacak veya ilgili ürünü tamir edecektir. Garanti kapsamındaki hak talebinin geçerli olması şartıyla, tamirat veya değiştirme işlemi ücretsiz olarak gerçekleştirilir. Tamir veya değiştirme kararı tamamen DEVI'nin takdirine bağlıdır. DEVI, sınırlı kalmamak kaydıyla, eşyadaki zararlar veya ekstra kullanım giderleri dahil olmak üzere, hiçbir arıza veya sonuçsal zarardan sorumlu değildir.

Yapılan tamiratın ardından garanti süresinin uzatılması söz konusu değildir.

Garantinin geçerli olabilmesi için, GARANTİ SERTİFİKASININ doğru şekilde ve talimatlar doğrultusunda doldurulmuş olması ve kusurun kurulumu gerçekleştiren kişiye veya satıcıya gereksiz gecikmeler olmadan bildirilmesi ve satın alma belgelerinin sağlanması gerekir. GARANTİ SERTİFİKASININ İngilizce veya yerel dilde doldurulmasının gerektiğine dikkat ediniz.

Hatalı kullanım koşulları, hatalı kurulum veya kurulumun yetkisiz elektrikçiler tarafından gerçekleştirilmesi durumları DEVIwarranty™ kapsamında değerlendirilmez. DEVI'nin yukarıda sayılan durumlar neticesinde oluşan kusurları incelemesi veya tamir etmesi gerekirse, yapılan tüm çalışmalar fatura edilir.

DEVIwarranty™ bedeli tamamen ödenmemiş olan ürünleri kapsamaz.

DEVI, müşterilerimizden gelen tüm şikayet ve sorulara her zaman hızlı ve etkili bir şekilde cevap verecektir.

Garanti, yukarıda belirtilen durumları aşan tüm hak talepleri açık şekilde hariç tutar.

## DEVIwarranty™ aşağıdakilere verilmiştir

Ad			
Adres			
Ürün	Tür	Parça No.	Direnç [Ω]
Döşeme	Tarih	İmza	Direnç [Ω]
Bağlantı			
Uygulama			
	Beton		
	Kiriş zemin		
	Devicell™ Dry		
	Boru izleme		
	Toprak & Zemin		
	Çatı / Çatı Oluğu		

## Yerel koşullar

[www.doc.devi.com.tr](http://www.doc.devi.com.tr)  
[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+90 216 526 4096



# DEVI 20 年延长质保

## DEVIwarranty™

CN

您已购买了 DEVI 供热系统，它一定会为您带来舒适的感受，并且经济实用。

DEVI 为住宅和楼宇提供出色的供热解决方案，全面控制温度。DEVI 的一整套产品包括：加热电缆、加热地席、恒温器、加热元件、固定带、DEVI 自限式加热电缆及其它产品。

20 年延长质保适用于 加热电缆 和 加热地席。

如果 DEVI 系统出现问题，DEVI 从购买之日起提供 20 年延长质保：

如果产品因设计、材料或工艺缺陷出现故障，DEVI 将在质保期内提供新的对等产品或维修出现故障的产品。如果质保有效，维修或更换均为免费。只能由 DEVI 决定是维修还是更换。DEVI 不对任何继发或意外损坏负责，包括但不限于财物损坏或额外的公用事业费用。

不保证维修之后是否能延长质保期。

必须符合以下条件，质保才能生效：质保书填写完整正确，符合说明要求；故障及时报给安装厂商或销售商；提供购买证明。 请注意质保证书必须用英语或当地的语言填写。

使用不当、安装不当或非授权电工安装而导致的损坏，不属 DEVI 质保范围之列。 出现上述情况，如果要求 DEVI 检查或维修故障产品，需付全款。

未付全款的产品不属 DEVI 质保范围之列。

DEVI 随时准备迅速有效地回应客户投诉和查询。

如与上述情况不符，不属质保范围。

### DEVIwarranty™ 质保授予

名称				
地址				
	型号	批号	电阻 [Ω]	应用
产品				混凝土地面
	日期	签名	电阻 [Ω]	搁栅楼板
布局				DEVIcell™ Dry
				管道伴热
连接				土壤 / 土地
				屋顶 / 檐沟

### 当地要求

[www.EH.docdanfoss.com](http://www.EH.docdanfoss.com)

[www.contacts.devi.com](http://www.contacts.devi.com)



+86 10 6562 3836